SEDE
via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo
tel. 02.280481 - fax. 02.28048280
e-mail info@it.sauter-bc.com

Branch North East
via Lisbona, 10 35127 Padova
tel. 049.8076899 - fax. 049.8076871
e-mail info@it.sauter-bc.com

Branch Centre South
Via di Grotte Portella, 28 Frascati (RM)
00044 tel. 06.7264091 - fax. 06.72640929
e-mail info@it.sauter-bc.com

Cliente: Engie S.p.A.

Oggetto: CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4

Impianti: EDIFICIO B
UTA 7 - SALA PROIEZIONE

Disegno : 34-004801_CTPF031_QE4

Data : 22/09/2020

Sauter Italia S.p.A. fornisce questo elaborato grafico ai fini di un corretto collegamento (ElettroTecnico/Meccanico) delle apparecchiature.
La progettazione elettrica, ai fini delle leggi vigenti in tema di sicurezza è a cura del progettista degli impianti, al quale sarà demandata, in particolare, la protezione contro i contatti diretti e indiretti .

0	EMISSIONE	22/09/2020	CB	ST	
Rev.	Modifiche	Data	Preparato	Verificato	Approvato

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF031_QE4 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4 CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: -- DIS.: CB DATA: 22/09/2020	FOGLIO 2 DI 25 ◁ ▷ 4
DATA	FIRMA				

Indice

Foglio	Tipo di Documento	Descrizione	Revisione
3	Documenti		
1	Copertina progetto		
2	Schemi	--	
4	Schemi	EVENTUALE INDICE	
5	Schemi	EVENTUALE INDICE	
6	Schemi	NOTE GENERALI	
7	Schemi	CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE	
8	Schemi	FUNZIONALE EVENTUALE	
9	Schemi	LAYOUT MODULI	
10	Schemi	ALIMENTAZIONE	
11	Schemi	ALIMENTAZIONE	
12	Schemi	RHW11-ROBUSTEL-R3000-L3H	
13	Schemi	COMANDO ORARIO	
17	Schemi	DISPONIBILE	
18	Schemi	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	
19	Schemi	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	
21	Schemi	EY-RC504F001_AS001	
22	Schemi	EY_EM510F001_PARTE1_001_UTA 7	
23	Schemi	EY_EM510F001_PARTE2_001_UTA 7	
24	Schemi	EY_EM510F001_PARTE3_001_UTA 7	
25	Schemi	EY_EM510F001_PARTE1_002_UTA 7	
26	Schemi	EY_EM510F001_PARTE2_002_UTA 7	
27	Schemi	EY_EM510F001_PARTE3_002_UTA 7	
28	Schemi	ANTIGELO	
29	Schemi	COMANDI	

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF031_QE4		FOGLIO 3
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4		DI 25
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:			
DIS.:	CB	DATA: 22/09/2020	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF031_QE4		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EVENTUALE INDICE		
DIS.:	CB	DATA:	22/09/2020

EVENTUALE INDICE

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF031_QE4	FOGLIO 5
DATA	FIRMA			COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4 CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: EVENTUALE INDICE	DI 25 4 ◁ ▷ 6
				DIS.: CB DATA: 22/09/2020	

NOTE GENERALI

Il regolatore, ed i relativi moduli I/O sono montati in un armadio / quadro elettrico mediante una guida DIN (EN 60715).

È necessario assicurarsi che non siano installati nelle immediate vicinanze di contattori di potenza, convertitori di frequenza o altre fonti di interferenza EMC. SAUTER generalmente consiglia l'installazione in quadro elettrico separato.

Durante l'installazione, deve essere presente anche una struttura di isolamento primaria esterna.Il cablaggio delle apparecchiature deve essere eseguito solo quando il sistema è scollegato dalla rete elettrica.

Prima di alimentare il regolatore, occorre assicurarsi che la terra di protezione sia collegata al terminale corrispondente (classe di protezione I).

Devono essere rispettati gli standard di installazione EN 50178, EN 50310, EN 50110, EN 50274 e EN 61140.
Installazione e cablaggio della tecnologia dell'informazione (IT) deve essere eseguito in modo professionale e in conformità ai requisiti delle norme EN 50174-1, EN 50174-2 e EN 50174-3.

Il cablaggio del dispositivo di comunicazione e delle apparecchiature di regolazione deve essere posato in canalina separata dal cablaggio di potenza.

I cavi di collegamento delle sonde e degli elementi in campo devono essere di sezione opportuna in riferimento alla lunghezza del percorso degli stessi; òper quanto riguarda i cavi schermati, occorre collegare un capo della schermatura alla massa dell'impianto .

INDICAZIONI SPECIFICHE PER PRODOTTI SAUTER

- SONDE DI TEMPERTURA (EGT...F...). Cavo schermato a 2 conduttori non polarizzato

- UNITA' DI SERVIZIO AMBIENTE (EYB..., EY-RU..). cavo 2 x 2 x 24AWG (singolo conduttore) schermato e twistato tipo S/FTP Cat.5e o superiore

- TRASMETTITORI (EGH, EGP, EGQ...). Cavo schermato multifilo

- SERVOMOTORI MODULANTI. Cavo a 5 conduttori (per specifiche consultare lo schema)

  Informazioni dettagliate sui tipi di cavo, le sezioni dei conduttori, le resistenze di terminazione, le lunghezze delle linee e il corretto cablaggio dei terminali "NC" (No Connect) sono fornite nelle istruzioni di montaggio contenute nell'imballo del prodotto e nelle schede tecniche scaricabili dal sito www.sauteritalia.it

I FOGLI TECNICI E LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO HANNO SEMPRE PRIORITA' SU QUESTO ELABORATO GRAFICO

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF031_QE4		FOGLIO 6
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4		DI 25
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	NOTE GENERALI		5 ◁▷ 7
DIS.:	CB	DATA: 22/09/2020	

CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE

Protocollo	Tipo di cavo
KNX	Cavo certificato KNX. Ad esempio YCYM 2x2x0,8 o J-Y(St) 2x2x0,8 del tipo doppia coppia intrecciata (TP) e schermata
DALI	Sono adatti tutti i cavi standard tipo 5x1,5 mm2 NYM-J; Il diametro minimo dei cavi dipende dalla lunghezza della rete 0,5 mm fino a 100 metri 0,75mm da 100 a 150 metri 1,5 mm da 150 fino a 300metr (lunghezza massima)
M-BUS	Cavo 2 conduttori twistati con schermo singolo, tipo Belden LB 8719 o equivalente. 0,50mm2 lunghezza massima 0,5 km; massimo 100 nodi 0,75mm2 lunghezza massima 1 km; massimo 120 nodi 1mm2 lunghezza massima 1,5 km; massimo 120 nodi 1,5mm2 lunghezza massima 1,5 km; massimo 150 nodi
novaNet	Cavo 4 conduttori twistato a coppie e schermato, capacità 50nF/km, resistenza < 100 Ohm/km, tipo S/FTP 4x2x24AWG; sviluppo massimo 3 km, massimo 100 AS.
SLC	2 x 2 x 24AWG (singolo conduttore) schermato e twistato tipo S/FTP Cat.5e o superiore
Modbus - RTU	Cavo EIA RS-485, schermato e twistato, tipo Belden P/N9841 o equivalente 24AWG. La schermatura deve essere collegata a terra vicino alla stazione di automazione.
BACnet MS-TP	Cavo multi-coppia EIA RS-485, schermato e twistato, tipo Belden P/N9842 o equivalente 24AWG. La schermatura deve essere collegata a terra vicino alla stazione di automazione.
BACnet/IP (Ethernet)	cavo cat.5e o superiore per rete ethernet 10/100 BASE-T(X)
Tutti i cavi dovranno essere di del livello di rischio adeguato all'ambiente di installazione (REGOLAMENTO PRODOTTI DA COSTRUZIONE UE 305/11)	

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

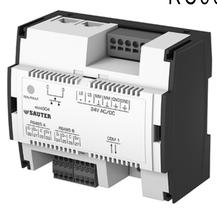
PROGETTO:	34-004801_CTPF031_QE4		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE		
DIS.:	CB	DATA:	22/09/2020

EVENTUALE FUNZIONALE

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF031_QE4 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4 CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: FUNZIONALE EVENTUALE DIS.: CB DATA: 22/09/2020	FOGLIO 8 DI 25 7 ◁▷ 9
DATA	FIRMA				

LAYOUT MODULI

RC504F001



RS485B

EVENTUALE

EM510F001



EM510F001



RS485A

UTA 7

REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA					

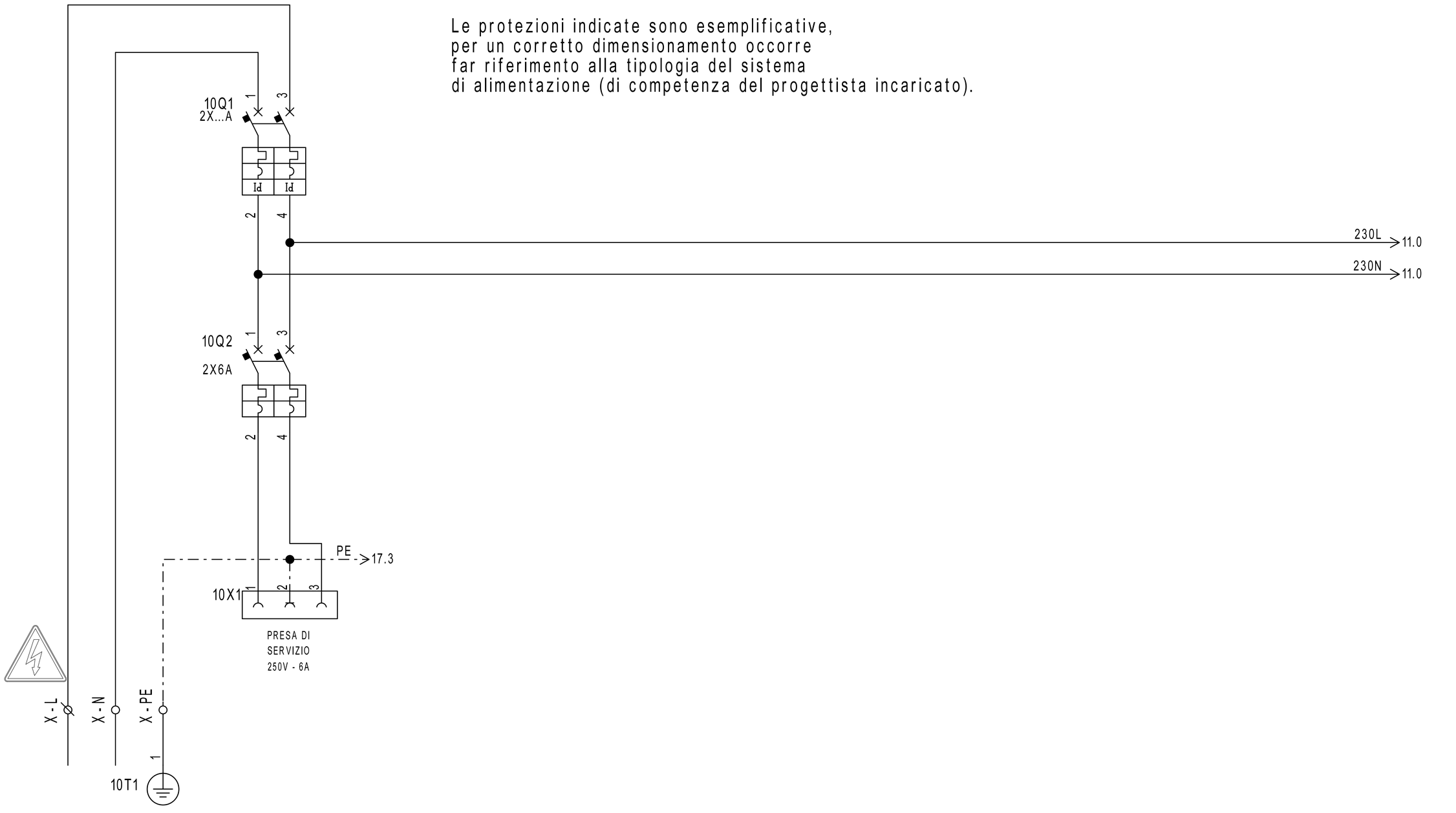
SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF031_QE4		FOGLIO 9
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4		DI 25
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	LAYOUT MODULI		8 ◁ ▷ 10
DIS.:	CB	DATA: 22/09/2020	

Le protezioni indicate sono esemplificative,
per un corretto dimensionamento occorre
far riferimento alla tipologia del sistema
di alimentazione (di competenza del progettista incaricato).



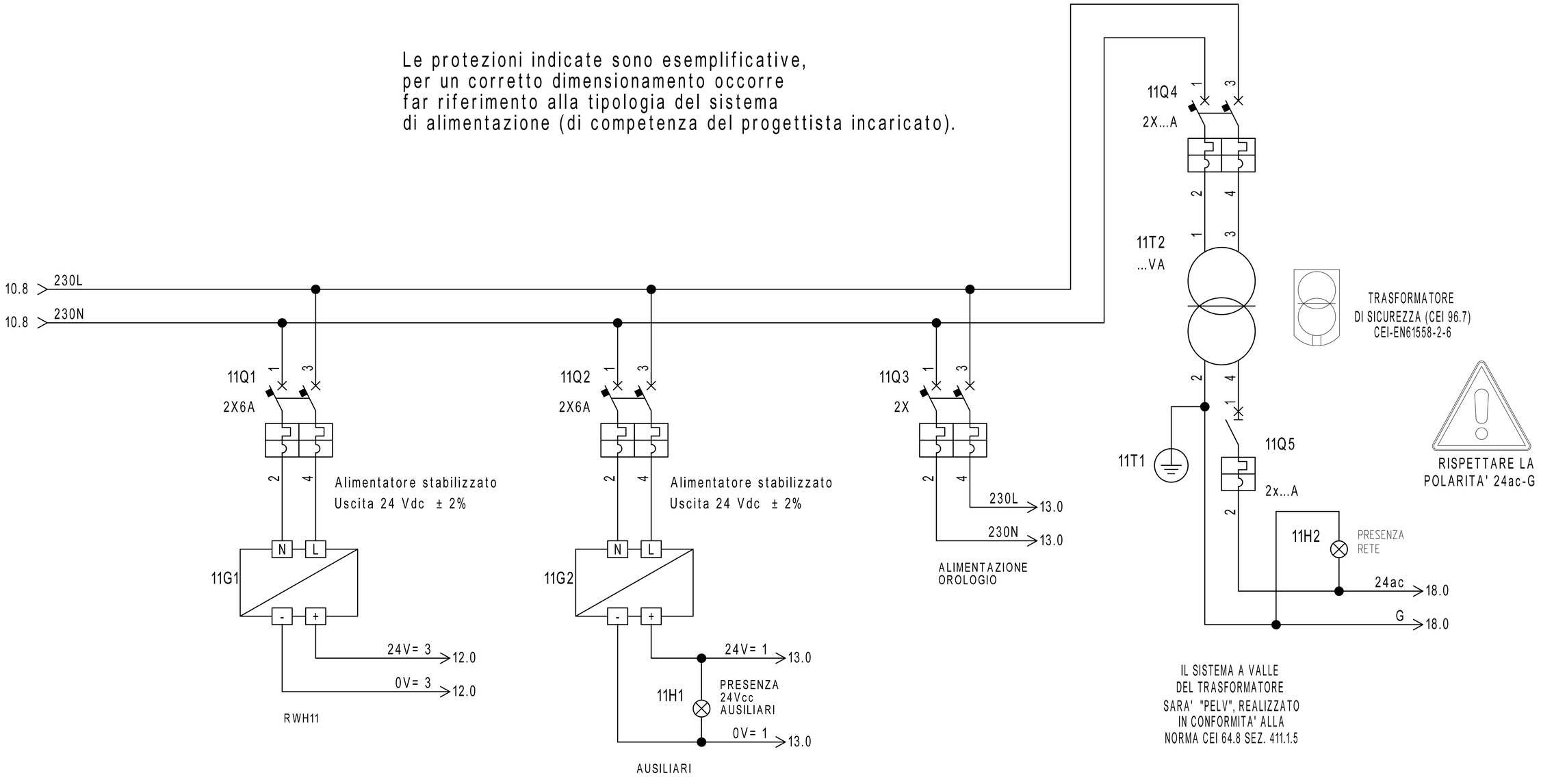
REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF031_QE4		FOGLIO 10
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4		DI 25
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	ALIMENTAZIONE		9 ◁ ▷ 11
DIS.:	CB	DATA: 22/09/2020	

Le protezioni indicate sono esemplificative,
per un corretto dimensionamento occorre
far riferimento alla tipologia del sistema
di alimentazione (di competenza del progettista incaricato).



NON FORNITI DA SAUTER

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

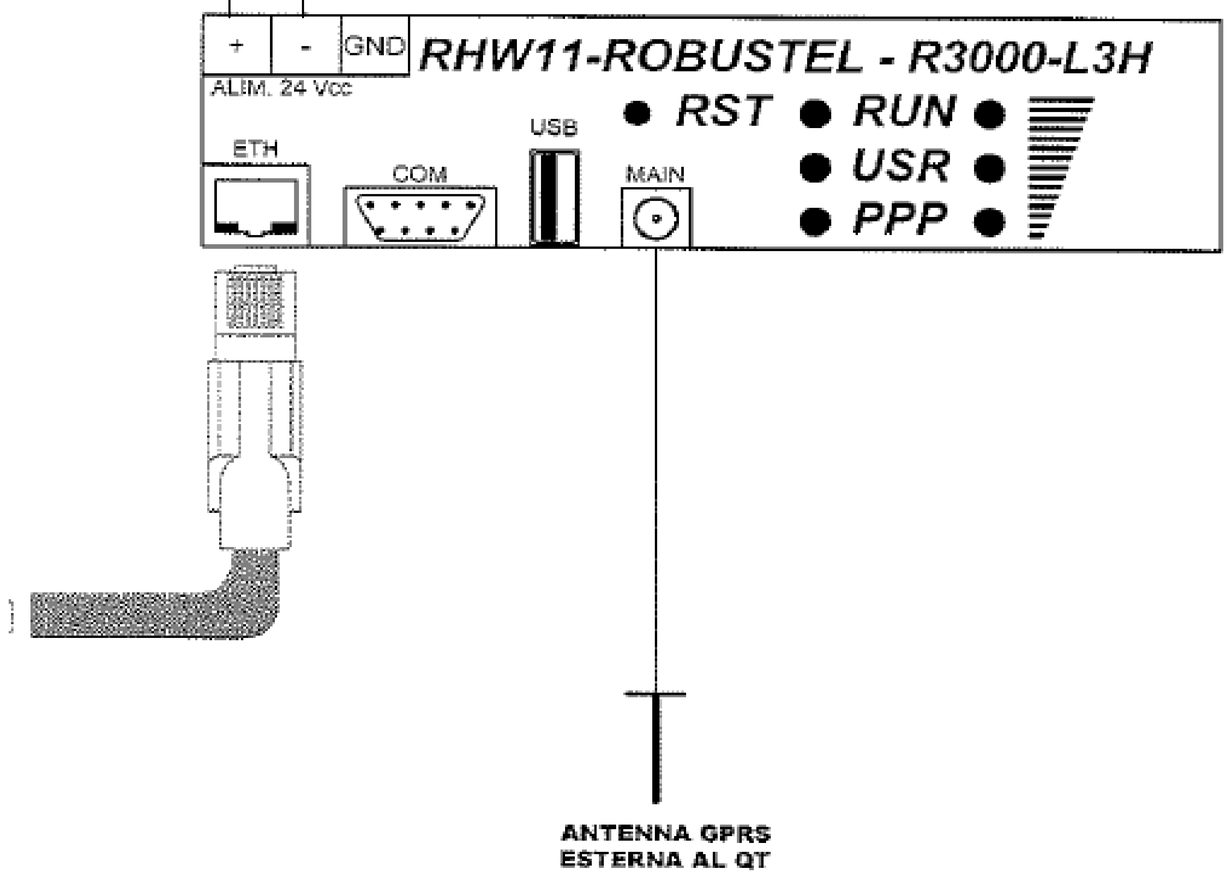
SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

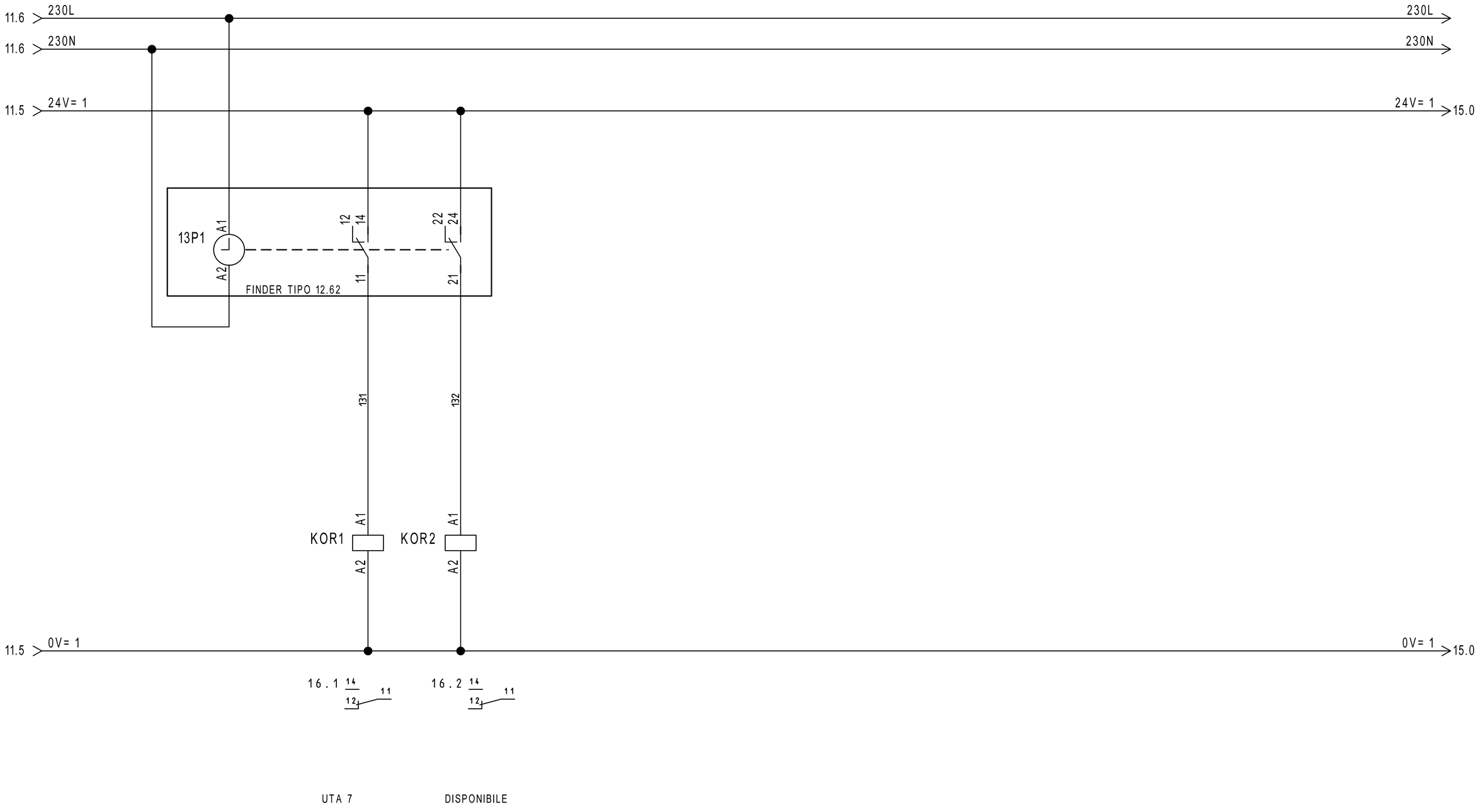
PROGETTO:	34-004801_CTPF031_QE4		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	ALIMENTAZIONE		
DIS.:	CB	DATA: 22/09/2020	

11.3 24V= 3 — 24V= 3

11.3 0V= 3 — 0V= 3



REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF031_QE4 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4 CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: RHW11-ROBUSTEL-R3000-L3H DIS.: CB DATA: 22/09/2020	FOGLIO 12 DI 25 11 ◁ ▷ 13
DATA	FIRMA				



REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

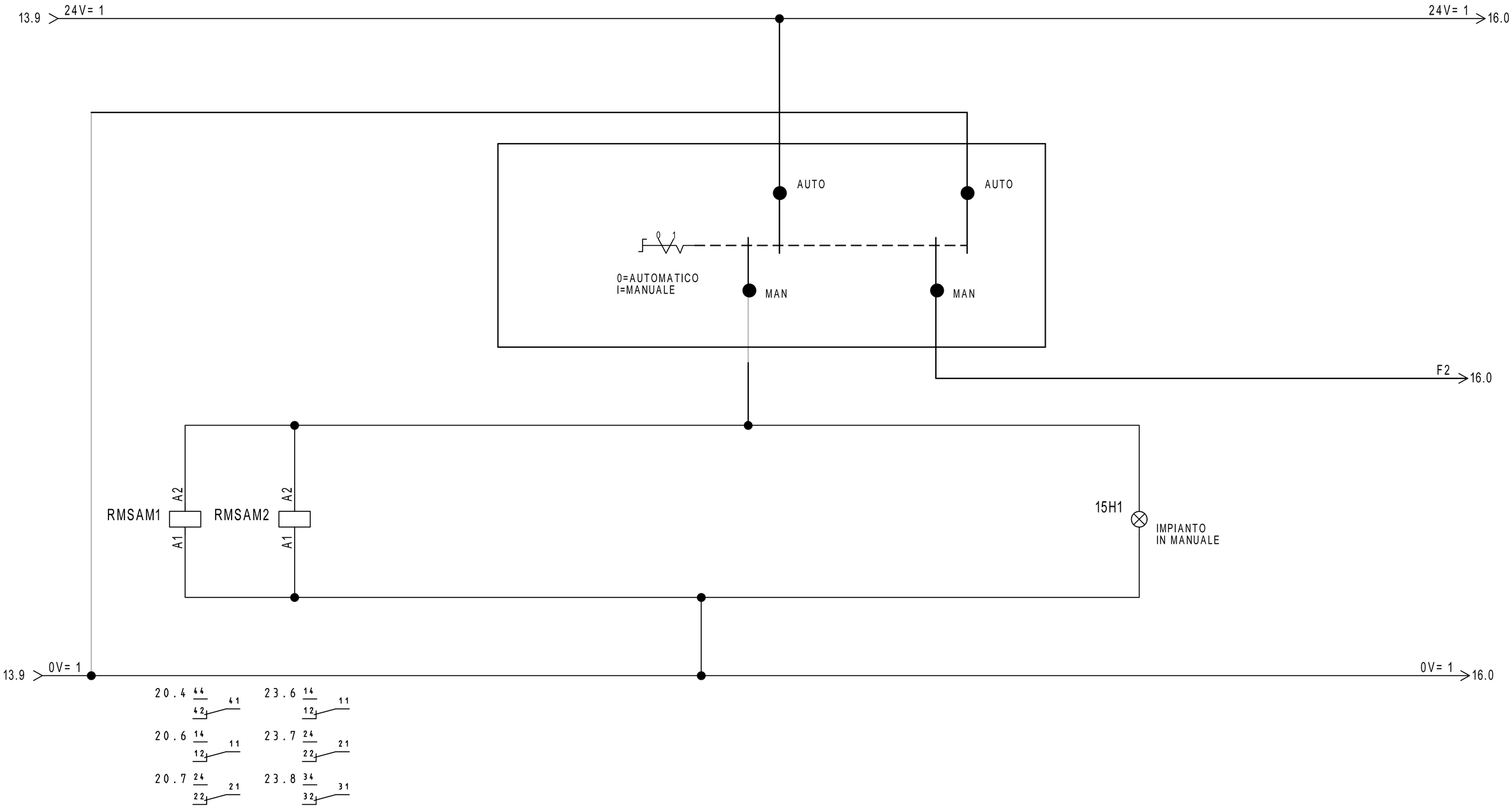
SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF031_QE4		FOGLIO 13
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4		DI 25
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	COMANDO ORARIO		12 ◁ ▷ 14
DIS.:	CB	DATA: 22/09/2020	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

DISPONIBILE

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF031_QE4	FOGLIO 14
DATA	FIRMA			COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4	DI 25
				CLIENTE:	Engie S.p.A.	
				TITOLO:	DISPONIBILE	13 ◁ ▷ 15
				DIS.: CB	DATA: 22/09/2020	



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF031_QE4 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4 CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: COMANDO AUTOMATICO/MANUALE DIS.: CB DATA: 22/09/2020	FOGLIO 15 DI 25 14 ◁ ▷ 16

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

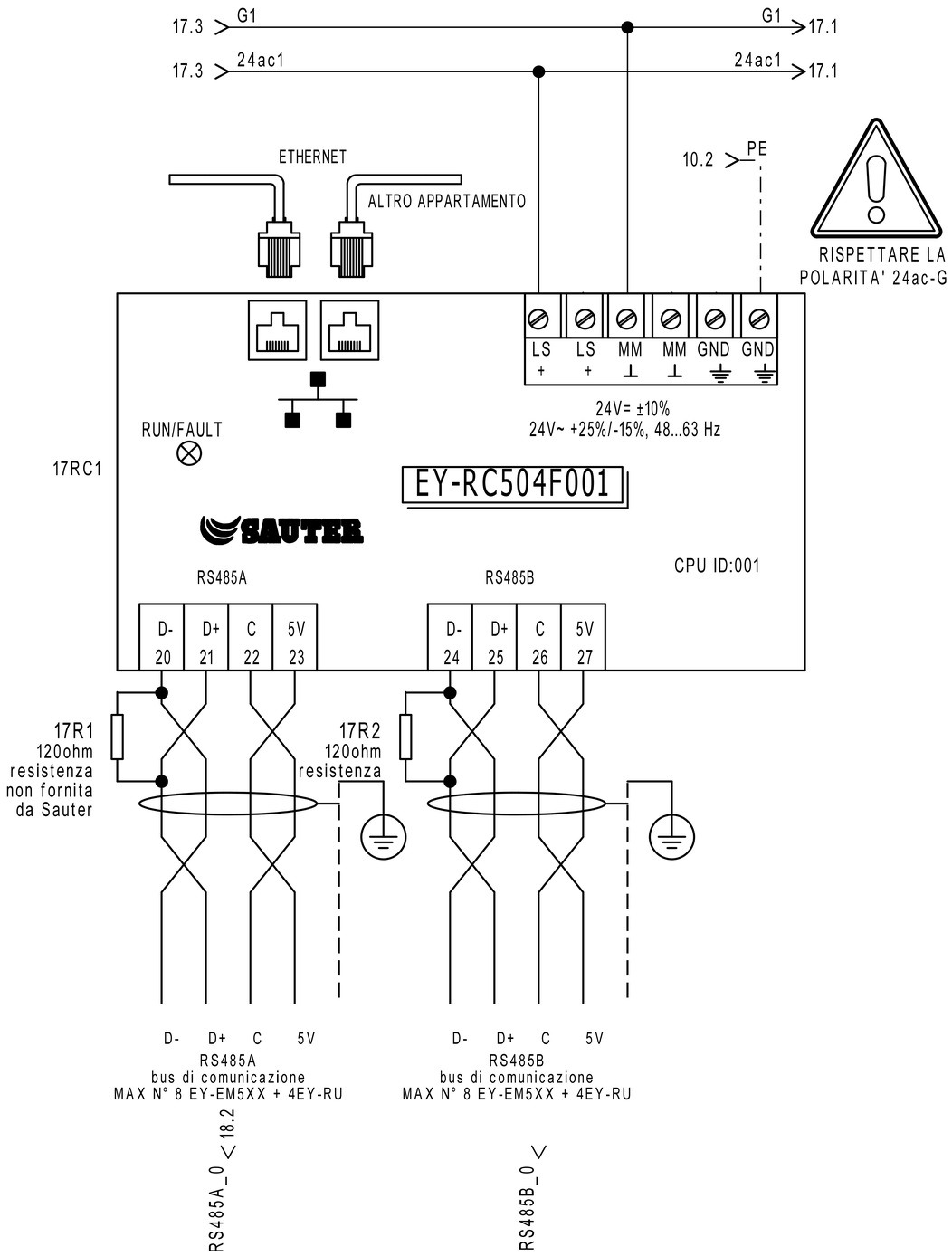


REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF031_QE4		FOGLIO 16
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4		DI 25
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE		15 ◁ ▷ 17
DIS.:	CB	DATA: 22/09/2020	

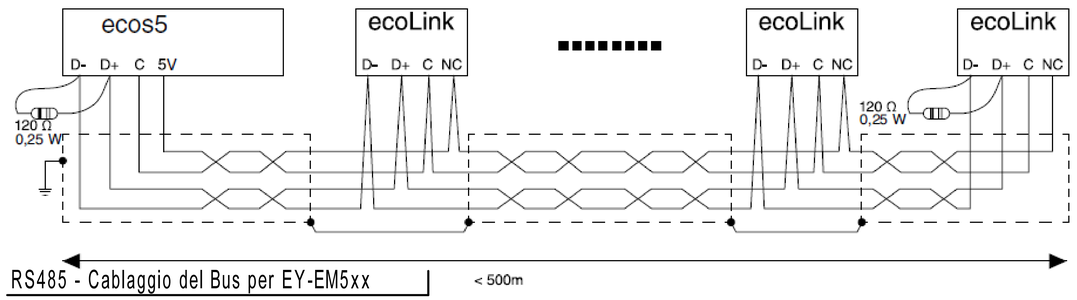


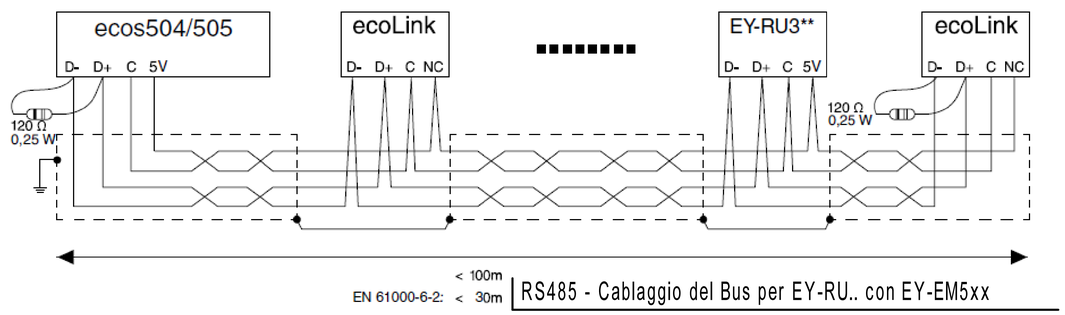
MEMBER OF ASHRAE BACnet INTEREST GROUP EUROPE

PARAMETRI RETE				
Indirizzo IP	Subnet Mask	Gateway	DNS Primario	DNS Secondario

RS485A			
Modulo	Indirizzo		LOCALE
EY-EM510F001	01	✓	UTA 7
EY-EM510F001	02	✓	
	09		
	10		
	17		
	18		
	25		
	26		
	1		
	2		
	3		
	4		

RS485B			
Modulo	Indirizzo		LOCALE
	01		
	02		
	09		
	10		
	17		
	18		
	25		
	26		
	1		
	2		
	3		
	4		





REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF031_QE4	FOGLIO	17
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4	DI	25
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY-RC504F001_AS001		16 ◁ ▷ 18
DIS.:	CB	DATA: 22/09/2020	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5

EM510F001

Indirizzo : 001

Parte 1 di 3

RUN

Codifica Indirizzo

1 2 3 4 5 6 7 8 — ON / OFF

1 2 4 8 16 32 64 128

PE

11.8 24ac

11.8 G

LS

MM

24V ~ ± 20%

RS485

D- D+ C

18EM1

USCITE DIGITALI O-I TRIAC

Portat Massima 24V~/0,5A Carico Resistivo

01 02 03 04 05

LS LS

5V

C

D+ RS485A bus di comunicazione

D- RS485A_1 >21.2

PE >21.0

24ac >19.0

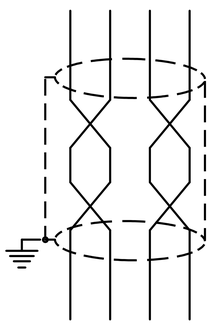
G >19.0

D- D+ C 5V

RS485A

bus di comunicazione

RS485A_0 >17.1



Particolare Collegamento Bus

Cavo Bus per Collegamento Moduli EY-EM5xx
La lunghezza massima del Bus dipende dal tipo di cavo usato e dalla sua corretta terminazione.
Per cavi Ethernet CAT-5 così come IYST-Y è possibile raggiungere i 500 m di lunghezza.
Usare SOLO una topologia lineare.
Topologie a stella, albero o altro NON sono ammesse.
Fare attenzione alla corretta polarità.
Gli apparecchi NON dispongono delle resistenze di terminazione linea.

REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA					

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF031_QE4		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE1_001_UTA 7		
DIS.:	CB	DATA:	22/09/2020

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5
EM510F001

Indirizzo : 001
Parte 2 di 3

18.1

USCITE ANALOGICHE
0(2)...10V=, =2 mA max (ogni uscita)
Protette solo contro i corto circuiti verso massa
NON protette verso tensioni esterne.

INGRESSI Ni/Pt 1000
Campo -20...+100 °C

07 08 09 10 11 13 14 15

18EM1

193 193

18.1 24ac 191 193 192 193 194 24ac 21.0
18.1 G G 21.0

X - G X - ~24ac X - 1 191

1 2 3
M

19Y1

VLB7 - VALVOLA
BATTERIA CALDO

X - 2 X - 3 193 192

T

19B1

EGT447F102
T42 - TEMPERATURA
MANDATA UTA 7

X - 4 X - 5 193 194

T

19B2

EGT447F102
T43 - TEMPERATURA
RIPRESA UTA 7

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF031_QE4		FOGLIO 19
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4		DI 25
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE2_001_UTA 7		18 ◁ ▷ 20
DIS.:	CB	DATA: 22/09/2020	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5
EM510F001

Indirizzo : 001
Parte 3 di 3

18.1

INGRESSI U/I/DI

DI
+15V

0...10V

0(4)...20mA
500 Ω

USCITE DIGITALI RELAIS
Portata massima dei contatti 230V~/5A.
Corrente massima al morsetto 24 10A

+15V

17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27

18EM1

16.9 0V= 1 → 0V= 1 23.5
16.9 CAN1 → CAN1 23.5
16.9 CAN2 → CAN2 23.5

201 202 203 204 205 206 207 208

RMSAM1 42 44
15.1
41
0=OFF
I=ON

20H3

SELETTORE
AUTO/MAN

X - 6 X - 7
X - 8 X - 9

20H1 20H2

ALLARME
VEM7 - VENTILATORE
DI MANDATA

ALLARME
VER7 - VENTILATORE
DI RIPRESA

RMSAM1 12 14
RMSAM1 22 24
15.1
11 21
25.1 14 11 12
25.2 14 11 12
A2
20K1 20K2
A1

16.9 24V= 1 → 24V= 1 23.5

20H4 20H5

COMANDO
VEM7 - VENTILATORE
DI MANDATA

COMANDO
VER7 - VENTILATORE
DI RIPRESA

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280		

PROGETTO:	34-004801_CTPF031_QE4	FOGLIO	20
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4	DI	25
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE3_001_UTA 7		19 ◁ ▷ 21
DIS.:	CB	DATA: 22/09/2020	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5

EM510F001

Indirizzo : 002

Parte 1 di 3

RUN

18.1 > PE

19.9 > 24ac

19.9 > G

LS

MM

24V ~ ± 20%

Codifica Indirizzo

1	2	3	4	5	6	7	8
1	2	4	8	16	32	64	128

ON

OFF

USCITE DIGITALI O-I TRIAC

Portat Massima 24V~/0,5A Carico Resistivo

RS485

D- D+ C

01 02 03 04 05

LS LS

21EM1

5V

C

D+

D-

RS485A
bus di comunicazione

RS485A_ >

21R1
120ohm
resistenza
non fornita
da Sauter

EVENTUALE

PE >

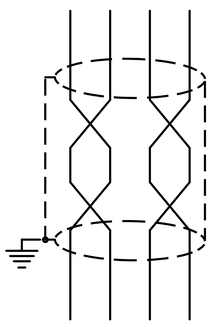
24ac >

G >

D- D+ C 5V

RS485A
bus di comunicazione

RS485A_1 > 18.4



Particolare Collegamento Bus

Cavo Bus per Collegamento Moduli EY-EM5xx
La lunghezza massima del Bus dipende dal tipo di cavo usato e dalla sua corretta terminazione.
Per cavi Ethernet CAT-5 così come IYST-Y è possibile raggiungere i 500 m di lunghezza.
Usare SOLO una topologia lineare.
Topologie a stella, albero o altro NON sono ammesse.
Fare attenzione alla corretta polarità.
Gli apparecchi NON dispongono delle resistenze di terminazione linea.

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF031_QE4		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE1_002_UTA 7		
DIS.:	CB	DATA:	22/09/2020

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5

EM510F001

Indirizzo : 002

Parte 2 di 3

21.1

USCITE ANALOGICHE

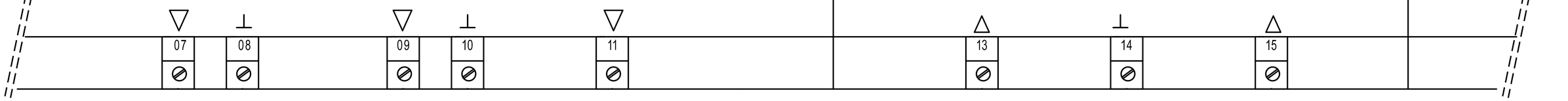
0(2)...10V=, =2 mA max (ogni uscita)

Protette solo contro i corto circuiti verso massa

NON protette verso tensioni esterne.

INGRESSI Ni/Pt 1000

Campo -20...+100 °C



21EM1

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF031_QE4 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4 CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: EY_EM510F001_PARTE2_002_UTA 7 DIS.: CB DATA: 22/09/2020	FOGLIO 22 DI 25 21 ◁ ▷ 23

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5
EM510F001

Indirizzo : 002
Parte 3 di 3

21.1

INGRESSI U/I/DI

DI
+15V
0...10V
0(4)...20mA
500 Ω

USCITE DIGITALI RELAIS
Portat massima dei contatti 230V~/5A.
Corrente massima al morsetto 24 10A

+15V
17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27
21EM1

20.9 0V= 1 → 0V= 1
20.9 CAN1 → CAN1
20.9 CAN2 → CAN2

24K1
11
24.1
12 14
231
232
231
231
231

X - 10
X - 11
231
232

23H1

ALLARME
TAG7 - TERMOSTATO
ANTIGELO

1 2 3
PD
23B1

ALLARME
PD7 - FILTRO
ARIA ESTERNA

233
234
235

RMSAM2 12 14
RMSAM2 22 24
RMSAM2 32 34

15.2
15.2
15.2

11
A2 236
21
A2 237
31
A2 238

25.3 14 12 11
25.4 14 12 11
25.6 14 12 11

23K1
23K2
23K3
A1
A1
A1

20.9 24V= 1 → 24V= 1

23H2
23H3
23H4

COMANDO
SER13 - SERRANDA
ARIA ESTERNA

COMANDO
SER14 - SERRANDA
ARIA RIPRESA

COMANDO
DISPONIBILE

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF031_QE4		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE3_002_UTA 7		
DIS.:	CB	DATA:	22/09/2020

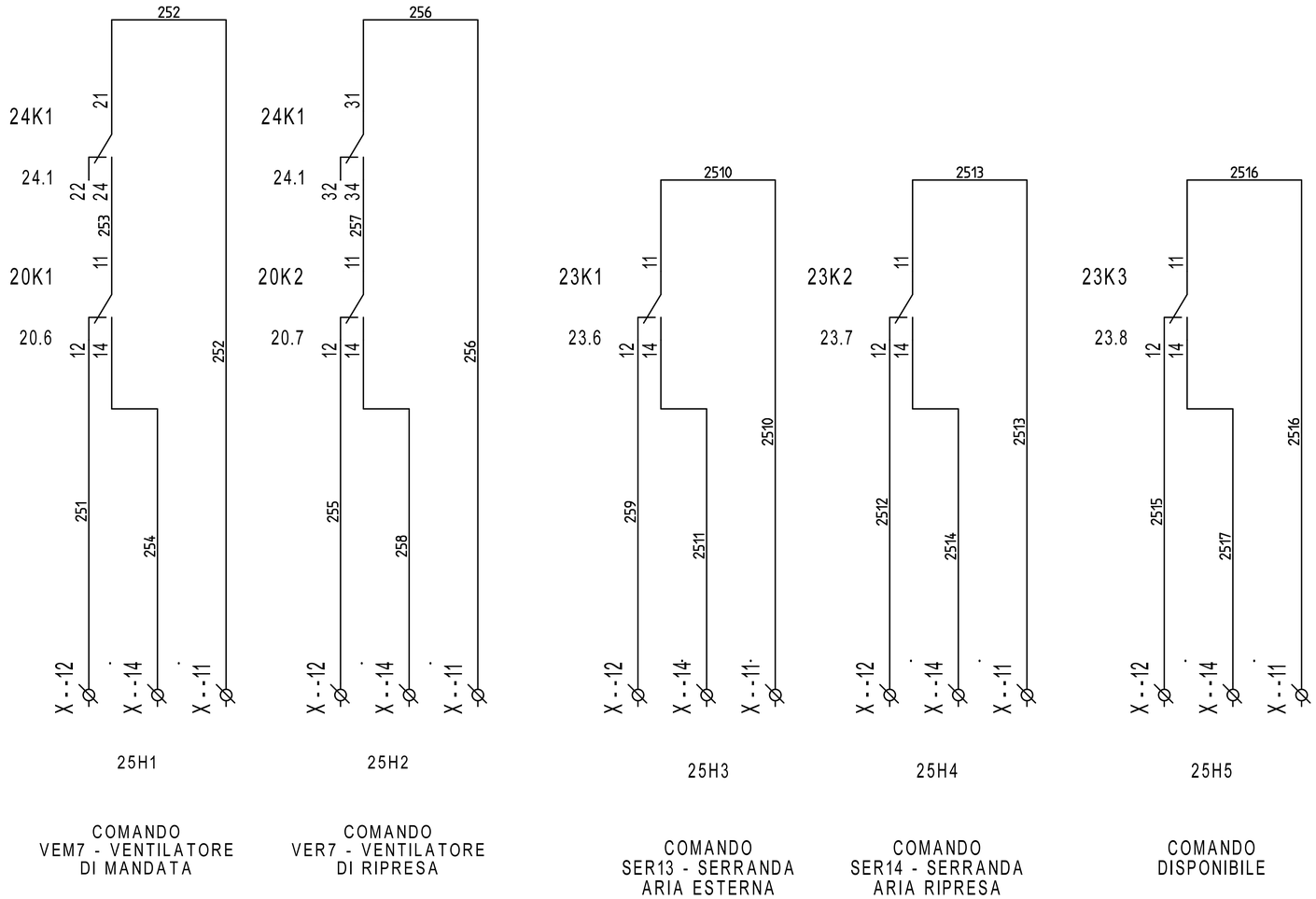
FOGLIO 23
DI 25

22 ◁ ▷ 24



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF031_QE4 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4 CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: ANTIGELO DIS.: CB DATA: 22/09/2020	FOGLIO 24 DI 25 23 ◁ ▷ 25

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF031_QE4	FOGLIO	25
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO GRAMSCI QE4	DI	25
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	COMANDI	24	
DIS.:	CB	DATA: 22/09/2020	